

KÜLMAKOMPONENTIDE OÜ

2005. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Kadaka tee 1 10621 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10037180
Telefon:	372 6 563 800
Faks:	372 6 563 801
E-mail:	kylmakom@kylmakom.ee
Interneti koduleht:	www.kylmakom.ee
Põhitegevusala:	Jahutus- ja külmutusseadmete jae- ja hulgimüük, hooldus ja remont
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2005-31.12.2005

04.07.2006

Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne.....	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne.....	9
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted.....	10
Lisa 2 Raha.....	14
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 4 Maksud.....	14
Lisa 5 Varud.....	14
Lisa 6 Materiaalne põhivara.....	15
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 8 Kasutusrent.....	16
Lisa 9 Laenukohustused	16
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed.....	17
Lisa 11 Muud võlad.....	17
Lisa 12 Omakapital.....	17
Lisa 13 Müügitulu	18
Lisa 14 Muud äritulud	18
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused.....	18
Lisa 16 Tehingud seotud osapooltega	18
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	20
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	21
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2005. a majandusaasta aruandele	22

04.07.2006

.....

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

Külmakomponentide OÜ peamiseks tegevusalaks on on külmaseadmete ja –komponentide hulgimüük.

Külmakomponentide OÜ emaettevõtteks on Kylma AB.

Juriidiline aadress:	Kadaka tee 1 10621 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10037180
Telefon:	372 6 563 800
Faks:	372 6 563801
E-mail:	kylmakom@kylmakom.ee
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers

TEGEVUSARUANNE

Külmakomponentide OÜ tegevusalaks on külmaseadmete ja -komponentide hulgimüük, sisaldades tehnilis-ökonomilisi arvutusi, seadmete ja komponentide valimist ning klientide tehnilist nõustamist.

Külmakomponentide OÜ kuulub rahvusvahelise kontserni G&L BEIJER AB gruppi BEIJER REF.

Külmakomponentide OÜ 2005a. müügikäive oli 28,3 milj. krooni ja tegevuskasum 2,1 milj. krooni.

Käive oli väiksem prognoositust ja jäi eelmiste aastate tasemele. Külmaturu kasv on aeglustunud ja turg on stabiliseerumas, vähenenud on projektimüük, teravnenud konkurents.

2005.aastal jätkas ettevõtte juhtival positsioonil külmaseadmete ja -komponentide hulgimüüjana Eestis.

2005.aastal oli keskmine töötajate arv 7 inimest. Töötasusid maksti kokku 2 427 417 krooni, sealhulgas kahele juhatuse liikmele maksti töötasusid 1 416 776 krooni

2006 a.müügitulemust mõjutavad projektide müügitulemused ja suveperioodi ilmad.

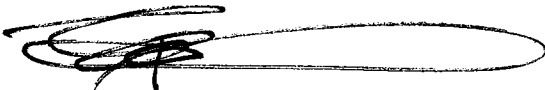
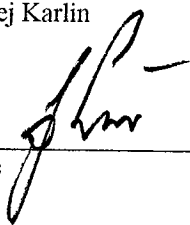
04.07.2006

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 18 toodud Külmakomponentide OÜ 2005. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Külmakomponentide OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõte.


Juhatuse liige
Fjalar Edlund
Juhatuse liige
Simon Andrej Karlin
Juhatuse liige
Jaan Loot
Juhatuse liige
Lembit Üksik

Tallinn, 08. mai 2006

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialled for the purpose of identification only
Initialid/initials <u>K.K.</u>
Kuupäev/date <u>30.06.06</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Bilanss

		31.12.2005	31.12.2004
	Lisa nr		
VARAD			
Käibevara			
Raha	2	2 122 409	971 075
Nõuded ja ettemaksed	3	2 433 250	3 008 585
Varud	5	7 035 450	7 758 419
Käibevara kokku		11 591 109	11 738 079
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	802 710	816 751
Immateriaalne põhivara	7	4 754	7 324
Põhivara kokku		807 464	824 075
VARAD KOKKU		12 398 573	12 562 154
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	4,10,11	2 578 121	2 099 425
Lühiajalised kohustused kokku		2 578 121	2 099 425
KOHUSTUSED KOKKU		2 578 121	2 099 425
Omakapital			
Osakapital	12	390 000	390 000
Ülekurss	12	200 000	200 000
Kohustuslik reservkapital		39 000	39 000
Elmiste perioodide jaotamata kasum		7 733 729	7 607 026
Aruandeaasta kasum		1 457 723	2 226 703
OMAKAPITAL KOKKU		9 820 452	10 462 729
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		12 398 573	12 562 154

 Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only

 Initsiaalid/initials K.K.

 Kuupäev/date 30.06.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SISSE TULENUD

04.07.2006

Kasumiaruanne

	Lisa nr	2005	2004
Müügitulu	13	28 303 551	28 071 550
Muud äritulud	14	270	67 141
Kaubad, toore, materjal ja teenused	15	-20 181 228	-19 912 928
Mitmesugused tegevuskulud		-2 478 504	-2 152 243
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-2 427 417	-2 210 388
Sotsiaalmaks		-808 147	-740 479
Tööjõu kulud kokku		-3 235 564	-2 950 867
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6,7	-304 735	-261 755
Muud ärikulud		- 1 507	0
Ärikasum		2 102 283	2 860 898
Finantstulud ja -kulud			
Kasum valuutakursi muutustest		3 318	48 261
Muud finantstulud ja -kulud		15 281	20 247
Finantstulud kokku		18 599	68 508
Kasum enne tulumaksustamist		2 120 882	2 929 406
Tulumaks	12	- 663 159	-702 703
Aruandeaasta puhaskasum		1 457 723	2 226 703

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialid/initials K.K.

Kuupäev/date 30.06.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Rahavoogude aruanne

		2005	2004
	Lisa nr		
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		2 102 283	2 860 898
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6,7	304 735	261 755
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3	575 335	-543 719
Varude muutus	5	722 969	-1 043 839
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	10	478 696	46 655
Makstud ettevõtte tulumaks	12	-663 159	-702 703
Kokku rahavood äritegevusest		3 520 859	879 047
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	6	-288 124	-111 991
Saadud intressid		15 281	20 247
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-272 842	-91 744
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud ning emiteeritud võlakirjad		600 000	1 288 107
Saadud laenude tagasimaksed		-600 000	-1 288 107
Makstud dividendid	12	-2 100 000	-2 000 000
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-2 100 000	-2 000 000
Rahavood kokku		1 148 016	-1 212 697
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	971 075	2 135 511
Raha ja raha ekvivalentide muutus		1 148 016	-1 212 697
Valuutakursside muutuste mõju		3 318	48261
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2	2 122 409	971 075

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials K.K.
 Kuupäev/date 30.06.06.
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Ülekurss	Kohus- tuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003	390 000	200 000	39 000	9 607 026	10 236 026
Makstud dividendid	0	0	0	-2 000 000	-2 000 000
2004.a puhaskasum	0	0	0	2 226 703	2 226 703
 Saldo seisuga 31.12.2004	 390 000	 200 000	 39 000	 9 833 729	 10 462 729
Makstud dividendid	0	0	0	-2 100 000	-2 100 000
2005. a. puhaskasum	0	0	0	1 457 723	1 457 723
Saldo seisuga 31.12.2005	390 000	200 000	39 000	9 191 452	9 820 452

Täpsem info omakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 12.

Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials K.K.
Kuupäev/date 30.06.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

Külmakomponentide OÜ 2005. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Esitlusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Alates 1. jaanuarist 2005 on rakendunud mitmed muudatused kehtivate Raamatupidamise Toimkonna juhendite tekstides, mis muutusid ettevõttele kohustuslikuks alates 1. jaanuarist 2005 alanud majandusaastast. Juhendite muudatuste rakendamine ei põhjutanud olulisi muudatusi Külmakomponentide OÜ olemasolevates arvestuspõhimõtetes ning ei mõjutanud ettevõtte majandustulemust.

2005.a jooksul on lisaks jõustunud rida muudatusi Raamatupidamise seaduses. Vastavalt seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhendite nõuetele on muudetud finantsaruannetes kajastatud informatsiooni esitlusviisi ning on avaldatud täiendavat informatsiooni aruande lisades. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitlusviisiga.

B. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

C. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

D. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

E. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit [individuaalse hindamise meetodit/ kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit].

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initials/initials K.K.

Kuupäev/date 30.06.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

F. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega üle 1 500 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muud hooldus- ja remondikulud kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|---------------------------|--------|
| • Ehitised ja rajatised | 5-10% |
| • Muud masinad ja seadmed | 14-20% |
| • Muu inventar | 20-33% |

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiotol põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

G. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalsete põhivarade amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär immateriaalsele põhivarale on järgmine:

- | | |
|----------------------------------|-----|
| • Tarkvara, patendid, litsentsid | 20% |
|----------------------------------|-----|

H. Rendiinvestus

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdiseväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulud kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Iniiaalid/initials K-K.

Kuupäev/date 30.06.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2005

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrduv saadaolevate rendimaksede nüüdiseväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tulususe määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes sama. Rendilepingute sõlmimisega kaasnevad esmased otsekulutused (komisjonitasud ja notaritasud), mis jäävad rendileandja kanda, võetakse arvesse rendi sisemise intressimäära ja kapitalirendinõude arvestusel ning kajastatakse tulu vähendusena rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortiseerimispehõhimõtetest (vt arvestuspõhõimõtte osas F). Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna. Kasutusrendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad esmased kulutused kajastatakse rendileandja bilansis varana (renditava varaga samal kirjel) ja amortiseeritakse kulusse rendiperioodi jooksul proportsionaalselt renditulu kajastamisega.

I. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

J. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 23/77 (kuni 31. detsember 2005 kehtis maksumäär 24/76, ning kuni 31.12.2004 maksumäär 26/74) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

K. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

L. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials K.K.
Kuupäev/date 30.06.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

M. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials K.K.
Kuupäev/date 30.06.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Lisa 2 Raha

	31.12.2005	31.12.2004
Sularaha kassas	76 936	43 205
Pangakontod	2 045 473	927 870
Raha kokku	2 122 409	971 075

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2005	31.12.2004
Nõuded ostjate vastu	2 313 229	2 531 048
<i>s.h Ostjatelt laekumata arved</i>	<i>2 313 229</i>	<i>2 531 048</i>
Muud lühiajalised nõuded	72 591	460 565
<i>s.h Nõuded emaettevõtja ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu</i>		<i>457 088</i>
<i>Muud nõuded</i>		<i>3 477</i>
Ettemaksed teenuste eest	47 430	16 972
Nõuded ja ettemaksed kokku	2 433 250	3 008 585

Lisa 4 Maksud

Maksuliik	31.12.2005		31.12.2004	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	161 049	0	7 879
Käibemaks	0	316 111	0	267 649
Üksikisiku tulumaks	0	20 061	0	54 351
Sotsiaalmaks	0	202 169	0	233 060
Kohustuslik kogumispension	0	1 961	0	4 349
Töötuskindlustusmaks	0	2 957	0	5 759
Kokku	0	704 308	0	573 047

Lisa 5 Varud

	31.12.2005	31.12.2004
Müügiks ostetud kaubad	6 846 637	7 337 479
Ettemaksed hankijatele	188 813	420 940
Varud kokku	7 035 450	7 758 419

Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega on 2005.a. varusid alla hinnatud 101 737 krooni võrra.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials K.K.
 Kuupäev/date 30.06.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Lisa 6 Materiaalne põhivara

	Ehitised	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	632 629	831 683	1 464 312
Akumuleeritud kulum	-137 072	-363 413	-500 485
Jääkmaksumus	495 557	468 270	963 827
2004. a toimunud muutused			
Ostud ja parendused perioodi jooksul	15 631	96 630	111 991
Mahakandmine jääkmaksumuses		-8 435	-8435
Amortisatsioonikulu	-128 492	-122 140	-259 067
Saldo seisuga 31.12.2004			
Soetusmaksumus	647 990	636 437	1 284 427
Akumuleeritud kulum	-265 564	-202 112	-467 676
Jääkmaksumus	382 426	434 325	816 751
2005. a toimunud muutused			
Ostud ja parendused perioodi jooksul	15000	273 124	288 124
Mahakandmine jääkmaksumuses		-8 757	-8757
Amortisatsioonikulu	-131 224	-162 184	-302 165
Saldo seisuga 31.12.2005			
Soetusmaksumus	662 990	870 930	1 533 920
Akumuleeritud kulum	-396 788	-334 422	-731 210
Jääkmaksumus	266 202	536 508	802 710

Täielikult amortiseerunud (jääkmaksumusega null krooni), kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2005 oli 17 675 krooni, 2004.a. lõpul oli täielikult amortiseerunud põhivara soetusmaksumuses 14 463 krooni.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials K.K.

Kuupäev/date 30.06.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

	Ostetud litsentsid jms.	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003		
Soetusmaksumus	13 470	13 470
Akumuleeritud kulum	-3458	-3458
Jääkmaksumus	10012	10012
2004. a toimunud muutused		
Amortisatsioonikulu	-2 688	-2 688
Saldo seisuga 31.12.2004		
Soetusmaksumus	13 470	13 470
Akumuleeritud kulum	-6 146	-6 146
Jääkmaksumus	7 324	7 324
2005. a toimunud muutused		
Amortisatsioonikulu	- 2570	- 2570
Saldo seisuga 31.12.2005		
Soetusmaksumus	13 470	13 470
Akumuleeritud kulum	-8 716	- 8716
Jääkmaksumus	4 754	4 754

Lisa 8 Kasutusrent

Külmakomponentide OÜ rendib kasutusrendi tingimustel kolme sõiduauto ja rendipindu Tallinnas ning Tartus.

	31.12.2005	31.12.2004
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	727 519	569 828
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksud mittekatkestatavatest rendilepingutest:	1 196 762	1 486 411
<i>s.h kuni 1 aasta</i>	617 146	549 728
<i>2-5 aastat</i>	579 616	936 683

Lisa 9 Laenukohustused

Aruandeaastal saadi ja tagastati emattevõttele (Kylma AB) lühiajalist intressita laenu summas 600 000 krooni.

Intialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials K.K.
Kuupäev/date 30.06.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2005	31.12.2004
Võlad tarnijatele	831 777	447 210
Võlad töövõtjatele	620 797	613 377
Maksuvõlad (lisa 4)	704 308	573 047
Muud võlad (lisa 11)	399 023	459 915
Saadud ettemaksed	22 216	5 876
Võlad ja ettemaksed kokku	2 578 121	2 099 425

Lisa 11 Muud võlad

	Saldo 31.12.2005	<u>Tagasimakse tähtaeg</u> 12 kuu jooksul
Võlad emattevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	314 043	314 043
Muud viitvõlad	71 636	71 636
Muud võlad	13 344	13 344
Kokku	399 023	399 023

	Saldo 31.12.2004	<u>Tagasimakse tähtaeg</u> 12 kuu jooksul
Võlad emattevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	384 760	384 760
Muud viitvõlad	51 100	51 100
Muud võlad	24 055	24 055
Kokku	459 915	459 915

Lisa 12 Omakapital

	31.12.2005	31.12.2004
Osakapital (kroonides)	390 000	390 000
Osade arv (tk)	1	1
Osakapital nimiväärtus (kroonides)	390 000	390 000

2005. aastal on osanikele välja kuulutatud ja välja makstud dividende summas 2 100 tuhat krooni (2004.a 2 000 tuhat krooni). Dividendide maksmisega kaasnes tulumaksukulu summas 663 159 krooni (2004. a summas 702 703 krooni).

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2005 moodustas 9 191 452 krooni (31. detsember 2004: 9 833 729 krooni). Dividendide väljamaksmisel osanikele alates 1. jaanuarist 2006 kaasneb sellega tulumaksukulu 23/77 (kuni 31. detsember 2005 kehtis maksumäär 24/76) netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist osanikele võimalik dividendidena välja maksta 7 077 418 krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 2 114 034 krooni. Seisuga 31. detsember 2004 oleks dividendidena võimalik olnud välja maksta 7 473 634 krooni, millega oleks kaasnenud tulumaks summas 2 360 095 krooni.

Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials K. K.
 Kuupäev/date 30.06.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

04.07.2006

Lisa 13 Müügitulu

Külmakomponentide OÜ müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2005	2004
Eesti	27 752 629	27 176 312
Läti	284 236	734 450
Leedu	5 656	58 504
Soome	251 094	102 284
Saksamaa	9 936	-
Kokku	28 303 551	28 071 550

Külmakomponentide OÜ müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2005	2004
Kaubad	28 219 321	28 036 450
Teenused	84 230	35 100
Kokku	28 303 551	28 071 550

Lisa 14 Muud äritulud

	2005	2004
Kasum valuutakursi muutustest		31 974
Muud äritulud	270	35 167
Muud äritulud kokku	270	67 141

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2005	2004
Kaubad müügiks	19 568 131	19 081 220
Muud teenused	613 097	831 708
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	20 181 228	19 912 928

Lisa 16 Tehingud seotud osapooltega

Külmakomponentide OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud));
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emettevõtja teised tütarettevõtjad);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Külmakomponentide OÜ emettevõtja on Kylma AB, mis on registreeritud Rootsis.

Lisaks Külmakomponentide OÜ-le kuuluvad Beijer REF grupi koosseisu veel OY Combi Cool AB, OY Dimico AB, H.Jessen Jürgensen AB, MAX Cool SIA, Beijer Refrigeration UAB, AB Kylmateriel jt.

Külmakomponentide OÜ on 2005. a ostnud (kaubad edasimüügiks) ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid (muud teenused) järgmistele seotud osapooltele:

Initsiaallaseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/Initials	K.K.
Kuupäev/date	30.06.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

04.07.2006

	2005		2004	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	4 111 193	95 092	4 587 529	836 734
Kaupade ost-müük kokku	4 111 193	95 092	4 587 529	836 734
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	-	74 294	-	-
Teenuste ost-müük kokku	-	74 294	-	-

Aruandeperioodil on tegevjuhtkonna ja juhatuse liikmetele arvestatud tasusid ja antud muid soodustusi kokku summas 1 945 tuhat krooni (2004.a 1 866 tuhat krooni).

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2005	31.12.2004
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	314 043	384 760
Lühiajalised kohustused kokku	314 043	384 760

04.07.2006

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwc.ee

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Külmakomponentide OÜ osanikule

Oleme auditeerinud Külmakomponentide OÜ (ettevõtte) 31. detsembril 2005 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-18 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

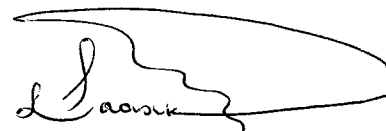
Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Ettevõtte on aruandeaasta kasumiaruandes kajastanud varude allahindluse summas 102 tuhat krooni. Audiitori järelausotsus ettevõtte 2004. aasta raamatupidamise aastaaruande kohta sisaldas märkust varude võimaliku allahindluse vajaduse kohta. Meie hinnangul oleks allahindluse kulu pidanud kajastama enne 31. detsembrit 2004. Seetõttu peaks eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2005 olema kajastatud 102 tuhande krooni võrra väiksemana ning aruandeaasta kasum sama summa võrra suuremana.

Meie arvates, välja arvatud eelmises lõigus kirjeldatud asjaolude mõju raamatupidamise aastaaruandele, kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2005 ja 2005. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Laile Kaasik
Vannutatud audiitor

30. juuni 2006

04.07.2006

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Külmakomponentide OÜ juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2005. aasta puhaskasum summas 1 457 723 krooni alljärgnevalt:

1. jaotamata kasum – 1 457 723 krooni

Ühtlasi teeb juhatus ettepaneku maksta aktsionäridele kuni 31. detsembrini 2005 kogunenud jaotamata kasumist dividende summas 2 100 000 krooni.

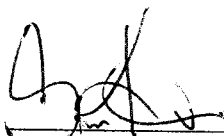
04.07.2006

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2005. a majandusaasta aruandele

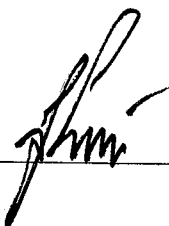
Külmakomponentide OÜ 2005. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 30.06.2006
allkirjastamine 30.06.2006



Juhatuse liige
Fjalar Edlund



Juhatuse liige
Simon Andrej Karlin



Juhatuse liige
Jaan Loot



Juhatuse liige
Lembit Üksik

Külmakomponentide OÜ

Ärjeregistri
Kodumärgi
SISSE TULNU

04.07.2006

Äriregistri kood 10037180
Aadress Kadaka tee 1
10621 Tallinn

Osanikud seisuga 30.juuni 2006

Nimi	Aadress	Registreerimisnumber	Osa nimiväärtus
Kylma Aktiebolag	Rootsi Kuningriik, Solna	556046-6087	390 000 krooni